



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 July 2014  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 27(с) предварительной повестки дня\*

**Социальное развитие: последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения**

## **Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 68/134 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной Ассамблеи по проблемам старения». Основное внимание в этом докладе уделяется двум вопросам, имеющим крайне важное значение для благополучия пожилых людей и защита их прав человека, а именно: устранению возрастной дискриминации и бездушного отношения к пожилым людям, а также жестокого обращения с ними и насилия по отношению к ним. В докладе приводится обновленная информация о последних важнейших событиях, происходящих в этой области в различных регионах мира, о выпущенных публикациях по этой проблематике и инициативах гражданского общества. В разделе V приводятся выводы и рекомендации.

---

\* A/68/150.



## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 68/134 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения». В этом докладе основное внимание уделяется двум вопросам, которые были выделены и которые имеют крайне важное значение для благополучия пожилых людей и их прав человека, а именно: в рамках второго обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения<sup>1</sup> и в ходе сессий Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, а именно: устранение возрастной дискриминации, бездушного отношения к пожилым людям, а также жестокого обращения с ними и насилия по отношению к ним<sup>2</sup>.

2. В разделе II настоящего доклада содержится информация об обсуждении проблемы возрастной дискриминации в ходе первых четырех рабочих сессий Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, состоявшихся в период 2011–2013 годов. В этом разделе отражена эволюция обсуждений, касающихся возрастной дискриминации, как основной проблемы и связанной с ней проблемы предвзятого отношения к пожилым людям в качестве одного из препятствий осуществлению в полном объеме Мадридского международного плана действий по проблемам старения. Во второй части этого раздела приводится краткая информация о результатах второго обзора и оценки Мадридского международного плана действий<sup>3</sup>.

3. С учетом того, что проблеме бездушного отношения к пожилым женщинам, жестокого обращения с ними и насилия по отношению к ним уделяется все большее внимание, а также во исполнение резолюции 67/143 Генеральной Ассамблеи Отдел социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций организовал 5–7 ноября 2013 года в Нью-Йорке совещание Группы экспертов по проблеме бездушного отношения, жестокого обращения и насилия по отношению к пожилым женщинам, а в конце 2013 года Отдел подготовил к выпуску публикацию «Бездушное отношение к пожилым женщинам, жестокое обращение с ними и насилие по отношению к ним»<sup>4</sup>. В разделе II настоящего доклада также содержится обзор концептуальных задач, связанных с таким бездушным отношением, жестоким обращением и насилием, а также задач, которые стоят перед директивными органами и обществом в целом. Эти задачи были сформулированы на основе рекомендаций экспертов с учетом имеющихся на сегодняшний день знаний, нашедших свое отражение в упомянутой публикации.

4. В разделе IV настоящего доклада приводится обновленная информация о последних событиях, касающихся политики в этой области, в различных реги-

<sup>1</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>2</sup> Другие области были определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 64/132, 65/182, 66/127, 67/139, 67/143 и 68/134.

<sup>3</sup> См. также доклады Генерального секретаря A/64/127, A/65/158, A/66/173, A/67/188 и A/68/167.

<sup>4</sup> Издание Организации Объединенных Наций ST/ESA/351.

онах мира, а также публикациях и инициативах гражданского общества. В разделе V содержатся выводы и рекомендации.

## II. Возрастная дискриминация

### A. Обсуждения в Рабочей группе открытого состава по проблеме старения

5. В течение последних четырех лет государства-члены и гражданское общество в целом во все большей степени признаются и все шире обсуждают проблему возрастной дискриминации в качестве одного из препятствий ускорению темпов осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения. На своей первой рабочей сессии Рабочая группа открытого состава по проблемам старения проанализировала имеющуюся на сегодняшний день международную правовую основу обеспечения прав человека и отметила, что в международных документах по правам человека содержится лишь весьма ограниченное количество ссылок на пожилых людей или на возраст в качестве оснований для недопущения дискриминации. Такие ссылки имеются лишь в двух международных документах, имеющих обязательную силу. Первым из таких документов является Конвенция о правах инвалидов<sup>5</sup>, в которой содержится ссылка на оказание помощи инвалидам с учетом их возраста в целях предотвращения их дискриминации и расширения доступа пожилых инвалидов к социальной защите и программам сокращения масштабов нищеты. Вторым таким документом является Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей<sup>6</sup>, где в статье 7 указывается, что возраст является одним из признаков, дискриминация по которому запрещена.

6. В ряде международных документов по правам человека предусматривается защита пожилых людей от дискриминации по «иным основаниям» или «другим признакам» наряду с открытыми категориями, которые являются иллюстративными и неисчерпывающими. В некоторых международных договорах содержатся весьма актуальные положения, касающиеся защиты прав человека пожилых лиц, однако лишь в немногих таких договорах изложены конкретные практически применимые нормы, основанные на общепризнанных правах и принципах.

7. В замечании общего порядка № 6 (1995)<sup>7</sup> Комитета по экономическим, социальным и культурным правам подчеркивается необходимость устранения дискриминации в отношении безработных пожилых лиц, пожилых лиц, проживающих в условиях нищеты и лиц, не имеющих равного доступа к всеобщей пенсии по возрасту из-за места их проживания. Кроме того, исходя из положений статьи 26 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>8</sup> Комитет по правам человека высказал мнение о том, что проведение различия,

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>6</sup> Там же, vol. 2220, No. 39481.

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 2 (E/1996/22)*, приложение IV.

<sup>8</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

связанного с возрастом и не основанного на разумных и объективных критериях, может приравниваться к дискриминации по причине «иного признака»<sup>9</sup>.

8. В ходе обсуждений было также отмечено, что, помимо запрета на дискриминацию по возрасту, в ряде случаев механизмы по правам человека причисляют пожилых людей к «уязвимым группам», для которых требуются особые меры защиты. Так, например, в Конвенции о правах инвалидов признаются особые ситуации, в которых пожилые люди могут находиться в уязвимом положении по смыслу статьи 16, которая требует оказания соответствующей «возрастной» помощи и поддержки для инвалидов и их семей в целях предотвращения их эксплуатации, жестокого обращения с ними и насилия по отношению к ним.

9. На второй сессии вышеупомянутой Рабочей группы рамки обсуждений были расширены и включали различные виды множественной дискриминации. В ходе обсуждений было отмечено, что, помимо весьма незначительного внимания, уделяемого проблеме возрастной дискриминации в международных документах по правам человека, в них также крайне редко упоминаются различные формы множественной дискриминации, которой подвергаются некоторые пожилые люди. Возраст является одним из факторов, который связан со всеми видами дискриминации, с которой сталкиваются люди на протяжении их жизни, в частности с дискриминацией по признаку пола, этнического происхождения, инвалидности или состояния здоровья, дискриминацией из-за нищеты, проживания в сельских районах и дискриминацией по причине развода или вдовства. В сочетании с этими видами возраст лишь усиливает их действие и усугубляет неблагоприятное положение, что создает явную и множественную дискриминацию. В настоящее время эта конкретная проблема множественной возрастной дискриминации рассматривается в рекомендации общего порядка № 27 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/GC/27), в которой признается, что возраст является одним из факторов, на основании которого женщины подвергаются такой дискриминации.

10. Третья сессия вышеупомянутой Рабочей группы оказалась особенно продуктивной. В ходе работы обсуждались примеры передовой практики и возможности использования инициатив, осуществляемых на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях в целях устранения основных причин существования пробелов в системе социальной защиты и возрастной дискриминации. Участники обсуждений из числа представителей правительств и организаций гражданского общества рассказали о реальных препятствиях, с которыми сталкиваются пожилые люди при реализации их прав человека в Австралии и в странах Европы, в частности права на работу и на получение компенсации, а также затронули вопросы, касающиеся защиты дохода. Эксперты из национальных комиссий по правам человека стран Африки затрагивали конкретные аспекты нарушений прав человека пожилых людей. В странах Африки во все большей степени меняется традиционное представление о пожилых людях, и их положение в значительной степени ухудшается, если раньше к ним относились с уважением как к посредникам в своих общинах, то в последнее время они сталкиваются со все более жестоким обращением и насилием по отношению к ним. В ходе обсуждений с тревогой было отме-

<sup>9</sup> Сообщение № 983/2001 *Лав и другие против Австралии*, мнения, принятые 25 марта 2003 года, пункт 8.2.

чено увеличивающееся число сообщений о случаях группового изнасилования и убийства пожилых женщин, которые обвинялись в том, что они занимаются колдовством. Участвовавшие в работе сессии представители организаций гражданского общества указывали на то, что возрастная дискриминация и предвзятое отношение к пожилым людям широко распространены в различных регионах мира, и эти люди по-прежнему находятся в крайне уязвимом положении, подвергаясь жестокому обращению и проживая в условиях нищеты и социальной изоляции.

11. На четвертой сессии Рабочей группы открытого состава был особо отмечен тот факт, что сегодня пожилые люди находятся в положении, аналогичном тому, в котором находились инвалиды до принятия Конвенции о правах инвалидов. В ходе сессии были проанализированы положения существующих международных документов по правам человека, касающиеся недопущения дискриминации, и было отмечено, что Конвенция о правах инвалидов может оказаться полезным прецедентом. До принятия этой конвенции считалось, что инвалиды, во многом как и пожилые люди, в полной мере защищены положениями существующих международных документов по правам человека по категории «иного положения». Участники обсуждения отметили, что опубликование замечаний общего порядка и более частые и конкретные ссылки на инвалидов<sup>10</sup> так и не привели к более полной защите их прав. Доклад, подготовленный по инициативе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека через восемь лет после опубликования Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам замечания общего порядка № 5, свидетельствовал о том, что лишь в половине докладов, представленных государствами Комитету, упоминаются меры, принятые в целях интеграции инвалидов, а в отсутствие конкретных положений, недвусмысленно запрещающих дискриминацию по признаку инвалидности, многие пагубные нарушения прав человека по-прежнему продолжаются<sup>11</sup>.

12. Поиск с помощью ключевых слов, проведенный в базе данных Универсального индекса по правам человека в июне 2014 года, показал, что упоминания пожилых людей в замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин относительно докладов государств-участников и более того — Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в период 2009–2013 годов, по-прежнему оставались крайне немногочисленными (см. таблицу 1). Этот поиск также показал, что вопросы, касающиеся пожилых людей, упоминались бессистемно и довольно редко, при этом, даже когда они упоминались, они фигурировали лишь в определенном контексте. В связи с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин пожилые женщины упоминались главным образом в качестве одной из нескольких маргинализированных групп, по которым если и имеется, то лишь весьма ограниченный объем информации и дезагрегированных данных. Ссылки на конкретные вопросы включают дискриминацию по признаку пола в отношении права на получение пенсии, обвинение женщин в колдовстве, лишение прав и дискриминация вдов и в последнее время — воздействие мер эко-

<sup>10</sup> Например, замечание общего порядка № 5 Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и статья 23 Конвенции о правах ребенка.

<sup>11</sup> *Human Rights and Disability: The Current Use and Future Potential of United Nations Human Rights Instruments in the Context of Disability* (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.02.XIV.6).

номии бюджетных средств. В незначительном числе замечаний Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающихся пожилых людей, они в основном рассматриваются как часть уязвимой группы населения, нуждающейся в социальной и/или экономической помощи.

Таблица 1

**Наличие упоминаний пожилого возраста в замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, опубликованных в период 2009–2013 годов**

<i>Договорной орган</i>	<i>Год</i>	<i>Количество упоминаний</i>
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	2009	
	2010	21
	2011	14
	2012	6
	2013	14
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	2009	2
	2010	4
	2011	4
	2012	4
	2013	8

*Источник:* База данных Универсального индекса по правам человека (<http://uhri.ohchr.org>).  
Данные по состоянию на 10 июня 2014 года.

13. В рамках обсуждения проблемы дискриминации на четвертой сессии Рабочей группы особое внимание уделялось тому факту, что сохраняющаяся дискриминация обусловлена предвзятым отношением к пожилым людям. По мнению одного из участников обсуждения, успешную борьбу с возрастной дискриминацией следует начинать с устранения такого отношения и изменения сложившихся в обществе стереотипных представлений относительно старения и пожилых людей. Представители гражданского общества отметили, что предвзятое отношение к пожилым людям, проявляющееся в поведении и решениях как отдельных лиц, так и учреждений, в значительной степени сказывается на их положении и способствует их маргинализации и социальной изоляции.

## **В. Второй обзор и оценка Мадридского международного плана действий по проблемам старения**

14. В докладе Генерального секретаря об оценке Мадридского международного плана действий, представленном Комиссии по социальному развитию на ее пятьдесят второй сессии (E/CN.5/2014/4), особо отмечается мнение о том, что прогресс в борьбе с секторальной возрастной дискриминацией будет по-прежнему носить лишь ограниченный характер до тех пор, пока не будет признано наличие проблемы предвзятого отношения к пожилым людям и пока не будут приняты меры по ее решению.

15. Страны, являющиеся членами Европейской экономической комиссии, указали на важность обеспечения одинакового отношения ко всем людям и недопущения возрастной дискриминации при приеме на работу, а страны — члены Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана указали на то, что возрастная дискриминация является одним из главных препятствий в получении работы пожилыми людьми и ее сохранении. Члены Экономической комиссии для Африки отметили, что возрастная дискриминация является одной из основных проблем, препятствующих обеспечению прав человека пожилых людей в странах Африки, а члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии рекомендовали на своем втором региональном совещании по обзору создать механизмы по защите пожилых людей от всех форм дискриминации. Государства — члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна приняли более систематический подход к решению проблемы дискриминации, разработав повестку дня по обеспечению возрастного равенства.

16. Исходя из этого, на своей пятьдесят второй сессии Комиссия по социальному развитию приняла резолюцию, в которой впервые было признано, что предвзятое отношение к пожилым людям является широко распространенным предубеждением, которое основывается на представлении о том, что отсутствие заботы и дискриминация пожилых людей являются чем-то приемлемым и допустимым, и именно это является общим источником, обоснованием и движущей силой дискриминации<sup>12</sup>.

17. После завершения второго обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения было отмечено, что законодательные меры по борьбе с дискриминацией, принимаемые на национальном уровне, в основном касались дискриминации на работе, однако все большее число данных свидетельствовало о том, что возрастная дискриминация широко распространена не только на работе, но и в других сферах (см. A/65/157, A/67/188, A/68/167 и E/CN.5/2014/4). Пожилые люди подвергаются дискриминации и в других ключевых областях развития, таких как здравоохранение и образование, а также в доступе к страхованию и финансовым услугам. Помимо этого, были также отмечены проблемы, препятствующие осуществлению принятой антидискриминационной политики, и первые законодательные меры в этой области, такие как принятый в Соединенных Штатах в 1967 году Закон о недопущении возрастной дискриминации при приеме на работу и директива Европейского союза 2000/78/ЕС.

18. Оценочные данные, полученные в последнее время, подтверждают устойчивое увеличение доли пожилых мужчин и женщин в возрасте от 55 до 64 лет в составе рабочей силы в странах Европы, в Австралии, Новой Зеландии и в Северной Америке, однако пожилые работники по-прежнему сталкиваются с трудностями в получении и сохранении работы. Они часто подвергаются дискриминации при найме на работу, а в ряде случаев сталкиваются с установленными возрастными ограничениями, которые касаются компенсации, гарантий дохода и основной профессиональной аттестации. Пожилые люди также сталкиваются с дискриминацией при обращении за необходимыми им доступными и качественными услугами системы здравоохранения. В странах до сих пор не

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 6 (E/2014/26), глава I, раздел В, проект резолюции V.*

приняты ориентированные на пожилых людей руководящие принципы деятельности систем здравоохранения, учитывающие увеличивающуюся продолжительность жизни и новые виды заболеваемости. Эти руководящие принципы должны также предусматривать действенные механизмы контроля и отчетности. Предвзятое и негативное отношение ряда сотрудников медицинских учреждений и тех, кто занимается уходом за престарелыми, способствует сохранению предубеждений при оценке состояния престарелых больных, диагностики их заболеваний и выборе курса лечения.

19. Несмотря на то, что проблема возрастной дискриминации все активнее обсуждается в обществе, согласно докладу Генерального секретаря, представленному Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии (A/67/188), никакой правовой защиты от возрастного неравенства и возрастной дискриминации, помимо приема на работу и профессиональной деятельности, по-прежнему не имеется. Директивные органы лишь недавно стали уделять внимание проблеме доступа пожилых людей к страхованию и финансовым услугам, несмотря на сохраняющиеся возрастные ограничения, касающиеся доступа к банковским кредитам, ссудам на покупку жилья, дополнительному медицинскому страхованию и страхованию поездок. В ряде случаев с лиц в возрасте 65 лет и старше за проезд взимается чрезмерная дополнительная плата, а за отказ от поездки на них налагаются чрезмерные штрафы. Существует множество примеров возрастной дискриминации в этих областях, однако имеются и примеры передовой практики, в частности в Швеции, где благодаря принятию в 2013 году Закона о недопущении дискриминации была усилена защита от возрастной дискриминации в областях социальной защиты, здравоохранения, доступа к товарам и услугам и при приеме на работу. В Великобритании и Северной Ирландии принятым в стране в 2010 году Законом о равенстве с октября 2012 года был введен запрет на необоснованную возрастную дискриминацию при предоставлении товаров и услуг. В Словении, Испании и Соединенном Королевстве были отменены возрастные ограничения на доступ к дополнительному медицинскому страхованию. В менее развитых странах возрастная дискриминация в доступе к финансовым услугам является повсеместным явлением. Пожилые люди, которые заняты главным образом в неформальном и сельскохозяйственном секторах, из-за своего возраста лишены доступа к кредитам, предоставляемым мелким предприятиям, и микрофинансированию. Такая практика негативным образом сказывается на праве пожилых людей на достойное жилье и на гарантиях дохода. Пожилые женщины находятся в особо уязвимом положении из-за дополнительной проблемы дискриминационных по отношению к ним законов и традиций, касающихся прав на владение имуществом и его наследование.

20. Государства-члены в целом согласны с необходимостью поощрения и защиты прав пожилых людей, однако признание этой необходимости свидетельствует о том, что на национальном уровне прежде всего необходимо четко сформулировать понятие возрастной дискриминации. Незаметный характер возрастной дискриминации и отсутствие четких ссылок на нее в национальной политике и национальном законодательстве оказывают негативное воздействие на усилия, направленные на обеспечение постоянной защиты прав пожилых людей, что открыто признал Совет Европы в рекомендации CM/Rec(2014)2 Комитета министров относительно поощрения прав человека пожилых людей.

21. Упомянутая рекомендация, хотя и не обязательная для исполнения, является первым европейским документом, который конкретно касается прав человека пожилых лиц.

### **III. Отсутствие заботы, плохое обращение и насилие в отношении пожилых женщин**

22. Второй обзор и оценка Мадридского международного плана действий по проблемам старения, проведенные в 2012 году, показали, что плохое обращение и насилие в отношении пожилых людей вызывает все большую обеспокоенность государств-членов во всех регионах мира независимо от уровня их развития (A/68/167). Результаты этого обзора и оценки привлекли особое внимание к проблеме плохого обращения и насилия в отношении пожилых женщин, которых обвиняют в колдовстве в ряде стран Африки и в некоторых странах Азии, а также к финансовым проблемам, с которыми сталкиваются женщины, не имеющие права на владение денежными средствами и имуществом из-за дискриминационных законов, касающихся собственности и наследования.

23. С учетом все большего внимания, уделяемого этим проблемам, и во исполнение резолюции 67/143 Генеральной Ассамблеи Отдел социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам организовал 5–7 ноября 2013 года совещание группы экспертов по проблеме отсутствия заботы о пожилых женщинах, плохого обращения с ними и насилия по отношению к ним, а в конце года выпустил публикацию с аналогичным названием<sup>4</sup>.

24. На совещании Группы экспертов основное внимание уделялось концептуальным задачам, а также задачам, стоящим перед обществом и директивными органами, определяющими политику, направленную на устранение проблем отсутствия заботы, плохого обращения и насилия в отношении пожилых женщин. В вынесенных экспертами рекомендациях подчеркивалась необходимость обоснованного и комплексного подхода к решению этой проблемы посредством расширения соответствующих исследований; четкого определения того, что является отсутствием заботы, насилием и плохим обращением с пожилыми женщинами; достижения более четкого понимания факторов риска; принятия ориентированного на женщин подхода к усилиям, направленным на предотвращение насилия и обеспечение защиты; и увеличения числа инициатив, направленных на повышение информированности на глобальном, региональном, национальном и общинном уровнях.

25. В вышеупомянутой публикации «Отсутствие заботы, плохое обращение и насилие в отношении пожилых женщин» содержится обзор нынешнего уровня знаний, касающихся основных форм плохого обращения, факторов риска и их последствий для здоровья, и рассматриваются масштабы распространения разных форм плохого обращения, а также источники имеющихся данных. В этой публикации также содержится информация о ряде основных профилактических мер, направленных на устранение такого отношения к пожилым женщинам.

26. Проблему плохого обращения с пожилыми женщинами крайне важно рассматривать не только в контексте демографии старения, где численность женщин неизменно превышает численность мужчин, но и в контексте дискриминации, угнетения и плохого обращения на протяжении всей жизни женщин. Насилие в отношении женщин коренится в исторически и структурно неравном статусе мужчин и женщин и имеет место во всех странах. Гендерное насилие является одной из форм дискриминации, которая нарушает, ограничивает или сводит на нет реализацию женщинами всех прав человека и основных свобод<sup>13</sup>. Однако во многих случаях отсутствие заботы, плохое обращение и насилие в отношении пожилых женщин никем не признается и не подтверждается.

27. Отсутствие заботы, плохое обращение и насилие в отношении пожилых женщин часто остается незамеченным. Эта проблема по-прежнему носит скрытый характер из-за действия различных факторов, таких как замалчивание этой проблемы и нежелание общества признать наличие такого отношения к женщинам. В результате в обществе имеется лишь ограниченный объем информации о фактических масштабах этого явления<sup>14</sup>.

#### **A. Спектр проблем, связанных с отсутствием заботы, плохим обращением и насилием**

28. Основными формами плохого обращения с пожилыми лицами являются отсутствие ухода, жестокое обращение, сексуальное насилие, психологическое/эмоциональное насилие, вербальное и нефизическое насилие, а также финансовые злоупотребления и эксплуатация<sup>15</sup>.

29. Отсутствие заботы является бездействием в удовлетворении потребностей пожилого лица, которое выражается в: а) непредоставлении ему надлежащего питания, чистой одежды, безопасного и удобного жилья, качественного медицинского обслуживания и средств личной гигиены; б) лишении этого лица социальных контактов; в) непредоставлении такому лицу специальных медицинских аппаратов и средств, если они необходимы; и д) непредотвращении физического ущерба и необеспечении необходимой поддержки. Отсутствие заботы может быть также связано с необоснованным ограничением свободы и чрезмерным использованием лекарственных средств. Об отсутствии заботы свидетельствует целый ряд физических симптомов плохого самочувствия.

30. Физическое насилие включает как однократные действия, которые могут повторяться, так и продолжительное воздействие. Продолжительное воздействие включает необоснованные ограничения свободы или движения, которые причиняют боль или телесные повреждения. Последствия физического насилия включают физиологические следы и видимые психические проявления, та-

<sup>13</sup> Пункт 10 согласованных выводов пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 7 (E/2013/27), глава I, раздел A*)).

<sup>14</sup> Economic Commission for Europe, *Policy Brief on Ageing No. 14, October 2013*.

<sup>15</sup> См. доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Ущемление интересов пожилых людей: выявление практики ущемления интересов пожилых людей и борьбе с ней в глобальном контексте» (E/CN.5/2002/PC/2) и *Neglect, Abuse and Violence against Women* (издание Организации Объединенных Наций ST/ESA/351).

кие как ограниченная подвижность, дезориентация во времени или в пространстве и другие аномалии поведения.

31. Сексуальное насилие представляет собой принуждение к половым связям в диапазоне от сексуальных посягательств и домогательств со стороны лица, ответственного за уход, до изнасилования с применением силы.

32. Психологическое насилие представляет собой самую крупную категорию плохого обращения с пожилыми людьми — от обидных или унижающих достоинство высказываний до полного контроля за поведением пожилых людей. Такое насилие влечет за собой эмоциональные травмы, унижение достоинства и снижение самооценки. Показатели психологического насилия могут включать ярко выраженные психологические проявления, включая страх, неспособность самостоятельно принимать решения, апатию, уход в себя и депрессию.

33. Финансовые злоупотребления могут, в частности, включать незаконное использование денежных средств и имущества пожилого лица без его ведома и согласия в ущерб этому лицу; мошенничество, связанное с услугами системы здравоохранения; подделку подписи или принуждение пожилого лица к подписанию документов; неправомерное использование доверенности; присвоение средств из пенсии пожилого лица; мошенничество, связанное с обратной ипотекой, и хищение личных сведений.

34. Пренебрежение собой не связано с действиями каких-либо других лиц и представляет собой поведение пожилого лица, которое преднамеренно или неосознанно, из-за снижения умственных способностей или психических расстройств, перестает удовлетворять свои основные потребности и во многих случаях отказываться от помощи, которую предлагают ему другие лица.

35. Проведенные исследования показывают, что от отсутствия ухода, плохого обращения и насилия страдает большее число женщин, чем мужчин. Анализ правонарушений, связанных с плохим обращением с пожилыми людьми в их семьях, проведенный в 10 странах Европы, позволил сделать вывод о том, что женщины составляют 60–75 процентов от общего числа лиц, подвергающихся такому обращению<sup>16</sup>.

36. Лицами, которые плохо обращаются с пожилыми людьми и проявляют насилие по отношению к ним, во многих случаях являются члены их семей, друзья и знакомые и/или лица, которые эмоционально или в финансовом плане зависят от этих пожилых людей. Плохо обращаться с пожилыми людьми могут также и посторонние лица, которые используют пожилых людей в корыстных целях, или коммерческие организации, которые занимаются мошенничеством в целях присвоения финансовых средств их пожилых клиентов.

37. Плохое обращение с пожилыми людьми может иметь место в самых разных местах и разных ситуациях, например в домашних условиях, в домах престарелых, в учреждениях, занимающихся оказанием социальной помощи, больницах, медицинских учреждениях, в службах по уходу на дому и в тюрьмах, а также в повседневной жизни.

---

<sup>16</sup> World Health Organization (WHO) Regional Office for Europe, *European Report on Preventing Elder Maltreatment* (Copenhagen, 2011). Available at [www.euro.who.int/en/health-topics/Life-stages/healthy-ageing/publications/2011/european-report-on-preventing-elder-maltreatment](http://www.euro.who.int/en/health-topics/Life-stages/healthy-ageing/publications/2011/european-report-on-preventing-elder-maltreatment).

38. Насилие в семье, как правило, совершается одним из членов семьи, чаще всего тем, кто отвечает за уход за престарелым родственником. По мнению экспертов, насилие в семье в основном носит скрытый характер, с трудом поддается выявлению, сведения о таких случаях часто занижаются. Плохое обращение в учреждениях в основном связано с домами престарелых. Недостатки системы ухода за пожилыми людьми, включая плохо обученный и перегруженный работой персонал, отсутствие должного руководства, проявляющееся в чрезмерном регламентировании работы учреждения или в чрезмерной защите, а также плохое состояние помещений, могут существенно осложнять взаимодействие между персоналом и проживающими в таких учреждениях пожилыми людьми, что может приводить к бездушному отношению, плохому обращению, и подчиняющему поведению.

## **В. Условия, в которых осуществляется уход**

39. Значительная часть случаев, связанных с отсутствием заботы о пожилых людях, плохим обращением с ними и насилием по отношению к ним имеет место в учреждениях по уходу за престарелыми. Выявляемые факты включают случаи физического, психологического и сексуального насилия и финансовых злоупотреблений, использование ограничительных устройств и приспособлений, содержание в закрытых помещениях, социальную и физическую изоляцию, отсутствие должных стандартов и низкий уровень оказываемых услуг, скрытое или необоснованное использование медицинских препаратов, неполноценное питание и отсутствие баланса между самостоятельностью пожилого лица и стремлением свести к минимуму опасность нанесения ему вреда<sup>17</sup>.

40. Государства-члены используют разнообразные законодательные политические и программные меры, направленные на решение или хотя бы на сокращение масштабов проблемы отсутствия заботы, плохого обращения или насилия по отношению к пожилым людям. Ряд стран приняли меры, направленные на расширение диапазона осуществляемых программ, и законодательства, призванные защитить пожилых людей от насилия, для решения проблемы плохого обращения с ними в семье, однако в деле защиты пожилых людей от плохого обращения и насилия в учреждениях по уходу за ними был достигнут весьма неоднозначный прогресс. В таких учреждениях, как правило, осуществляется лишь ограниченный контроль за соблюдением стандартов качества ухода и соблюдением прав пожилых людей, если он вообще имеет место.

41. В ряде стран повышение информированности о проблеме плохого обращения с пожилыми людьми и соответствующие изменения в социальной политике позволили принять новые законы, в соответствии с которыми плохое обращение с пожилыми людьми является теперь наказуемым правонарушением. Механизмы защиты пожилых людей могут включать принятие хартий прав и обязанностей лиц, проживающих в учреждениях по уходу за пожилыми людьми, и/или тех, кто осуществляет такой уход. Однако в странах, в которых суще-

---

<sup>17</sup> See, for example, for Kieren Fitzpatrick, "Violence and abuse against older persons", presentation made at the second session of the Open Ended Working Group on Ageing, 1–4 August 2011. Available from <http://social.un.org/ageing-working-group/secpanelstatement.shtml>.

ствуется законодательство, направленное на защиту пожилых людей от плохого обращения, его применение носит далеко не систематический характер<sup>16</sup>.

### **С. Фрагментарные подходы, гендерные аспекты и культурные и социальные контексты**

42. Последствия отсутствия заботы, плохого обращения и насилия в отношении пожилых людей являются довольно серьезными и могут включать целый диапазон проблем, таких как ухудшение здоровья, длительные психические расстройства и даже угроза жизни в тех случаях, когда не удовлетворяются основные потребности пожилых людей, в частности потребности в лекарственных средствах, питании и отоплении. Именно поэтому существует множество форм и последствий насилия по отношению к пожилым женщинам. Эта проблема включает социальные аспекты, аспекты здравоохранения и прав человека, поэтому ее решение требует многовекторных стратегий.

43. Несмотря на все усилия, направленные на борьбу с плохим обращением и насилием в отношении пожилых людей, подходы, которые используются для решения этой проблемы, по-прежнему являются фрагментарными как в регионах, так и в государствах-членах. На сегодняшний день не существует даже теоретической основы для определения этого явления. Большинство академических исследований проводятся в развитых странах, и к настоящему времени терминология этой проблематики и ее определения не согласованы. Представления и мнения самих пожилых людей имеют важное значение для определения того, что именно является плохим обращением, для его выявления и поиска средств для его предотвращения. На протяжении длительного периода времени в теориях, касающихся плохого обращения с пожилыми людьми, игнорировались мнения и представления самих пожилых людей. Кроме того, во многих случаях существующие определения и подходы не учитывают гендерные аспекты, которые могли бы объяснить отсутствие внимания к пожилым женщинам в контексте решения проблемы насилия в отношении женщин в целом.

44. Проблемы отсутствия заботы, плохого обращения и насилия по отношению к пожилым людям имеют культурные, этнические и религиозные аспекты. Однако используемые определения и подходы во многих случаях не связаны с культурным контекстом. В некоторых обществах пожилых вдов выгоняют из дома, у них отбирают их имущество, они подвергаются сексуальному насилию и принудительным бракам и их обвиняют в колдовстве<sup>18</sup>. Такие случаи, согласно сообщениям, имеют место в ряде стран Азии и Африки. В других странах Африки и в ряде стран Азии обвинения в занятии колдовством используются в качестве повода для проявления крайнего насилия по отношению к пожилым женщинам<sup>19</sup>. Организации гражданского общества сообщают, что, по их сведениям, такие обвинения используются для этих целей в 41 стране. Акты насилия, а также традиции, укоренившиеся в социальных структурах, следует

<sup>18</sup> WHO and International Network for the Prevention of Elder Abuse, *Missing Voices: Views of Older Persons on Elder Abuse* (Geneva, WHO, 2002). Available at [http://whqlibdoc.who.int/hq/2002/WHO\\_NMH\\_VIP\\_02.1.pdf?ua=1](http://whqlibdoc.who.int/hq/2002/WHO_NMH_VIP_02.1.pdf?ua=1).

<sup>19</sup> Silvia Perel-Levin; "Abuse, neglect and violence against older persons", presentation made to the Social Forum, Geneva, 2 April 2014. Available from [www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/SForum/Pages/StatementsSForum2014.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/SForum/Pages/StatementsSForum2014.aspx).

рассматривать в широком контексте подхода, предполагающего соблюдение прав человека пожилых людей и устранение плохого обращения с ними.

#### **D. Отсутствие данных: проблема определения возраста**

45. Всеобъемлющие национальные и международные данные, касающиеся отсутствия заботы, плохого обращения и насилия по отношению к пожилым женщинам, имеют важное значение для разработки и контроля осуществления научно обоснованной политики, направленной на решение этой проблемы, а также оценки эффективности действующего законодательства, юридических мер и деятельности специалистов. Большинство исследований, касающихся насилия по отношению к женщинам, охватывают женщин в возрасте до 50 лет, полностью исключая пожилых женщин<sup>20</sup>. В исследованиях, основывающихся на анализе данных в разбивке по возрасту и полу, используются самые разнообразные определения пожилого возраста, начиная от 30, 40, 45, 50 или 55 лет и заканчивая 65 и 66 годами. Недавнее исследование, проводившееся агентством Европейского союза по основным правам<sup>21</sup>, не охватывало женщин старше 74 лет, и его рамки ограничивались лишь проблемой бытового насилия.

46. Такое положение дел свидетельствует об отсутствии согласованного определения того, что представляет собой насилие в отношении пожилых женщин, а следовательно и отсутствия технических рекомендаций по сбору соответствующих данных, в частности в рамках общего сбора данных, касающихся насилия в отношении женщин.

#### **E. Занижение сведений и их представление**

47. Проведенные исследования дают основание полагать, что случаи отсутствия заботы о пожилых людях, плохого обращения с ними и насилия по отношению к ним в значительной степени остаются неучтенными, поскольку многие пострадавшие о них не сообщают, при этом, по данным ВОЗ, не учитывается до 80 процентов таких случаев<sup>22</sup>. Многие пожилые женщины не сообщают о плохом обращении с ними и насилии по отношению к ним из-за боязни изобличить в качестве виновного кого-то из членов своей семьи, лишиться каких-то услуг или быть отправленными в дом престарелых против их желания. Другие причины, заставляющие пожилых людей не сообщать о случаях насилия, включают отсутствие доверия, отсутствие лица, которому можно было бы сообщить о своих проблемах, финансовую, физическую или психологическую зависимость от того, кто плохо обращается с ними, и боязнь последствий. Кроме того, выявление случаев плохого обращения с пожилыми людьми, у которых имеются когнитивные нарушения или психические расстройства, обусловленные болезнью Альцгеймера или другими формами деменции, является

<sup>20</sup> Claudia García-Moreno and others, “WHO multi-country study on women’s health and domestic violence against women: initial results on prevalence, health outcomes and women’s responses” (WHO, Geneva, 2005). Available from [www.who.int/gender/violence/who\\_multicountry\\_study/en/](http://www.who.int/gender/violence/who_multicountry_study/en/).

<sup>21</sup> *Violence against Women: An EU-Wide Study* (Vienna, 2014). Available at [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-vaw-survey-main-results\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-vaw-survey-main-results_en.pdf).

<sup>22</sup> WHO, *A Global Response to Elder Abuse and Neglect: Building Primary Health Care Capacity to Deal with the Problem Worldwide* (Geneva, 2008). Available at [www.who.int/ageing/publications/ELDER\\_DocAugust08.pdf](http://www.who.int/ageing/publications/ELDER_DocAugust08.pdf).

более сложной задачей из-за того, что таким лицам бывает трудно дать понять окружающим, что им необходима помощь и поддержка.

48. Согласно обследованию, проведенному Европейским агентством по основным правам<sup>23</sup>, лишь один из каждых трех пострадавших от насилия со стороны партнера и лишь один из четырех пострадавших от насилия со стороны других лиц сообщает о самых последних серьезных случаях такого насилия. Жертвы насилия со стороны партнеров во многих случаях неоднократно подвергаются такому насилию, прежде чем они решаются сообщить кому-либо об этом. В связи с этим было предложено провести дополнительные исследования особенностей этого явления, а также поведения лиц, применяющих насилие по отношению к пожилым людям, что позволит выяснить, каким образом можно было бы убедить пожилых людей сообщать о всех случаях насилия, повысить эффективность реагирования на жалобы женщин, пострадавших от насилия, и добиться выделения достаточного объема ресурсов для оказания адресной поддержки пострадавшим.

49. Положение дел с информированием об отсутствии заботы о пожилых людях, плохом обращении с ними и насилии по отношению к ним неоднозначно и зависит от страны. Исследования, проведенные в государствах — членах Европейского союза, показывают, что различие в масштабах распространения насилия в отношении женщин, включая и пожилых женщин, на страновом уровне можно объяснить степенью готовности того или иного общества говорить об этой проблеме; отсутствием гендерного равенства, от которого зависит, в какой степени женщины сообщают о случаях насилия; и уязвимостью к воздействию таких факторов риска, как занятость, социализация и образ жизни. Изучение различий в уровне преступности между странами и оценка аспектов поведения могут также способствовать более четкому пониманию причин различных уровней информирования о случаях применения насилия<sup>23</sup>.

## **Е. Факторы риска**

50. Достоверные национальные и международные данные могут также способствовать более эффективному выявлению факторов риска.

51. Возраст и пол человека являются двумя основными факторами риска в том, что касается плохого обращения, а зависимость от ухода является дополнительным фактором риска в том, что касается заботы о пожилых людях. В различных теоретических разработках отмечаются разные факторы риска, такие, как стресс, связанный с уходом за пожилым лицом; зависимость; межпоколенческое насилие; и внутрисемейное насилие.

52. Что касается индивидуального уровня, то имеющиеся на сегодняшний день сведения указывают на то, что существенным фактором риска является психическое состояние, в частности деменция, поскольку люди с таким заболеванием часто страдают от отсутствия заботы, плохого обращения и насилия по отношению к ним<sup>16</sup>. Факторы риска также включают зависимость лица, применяющего насилие от жертвы, а социальная изоляция является одним из факторов риска на общинном уровне. Проблемы с психическим здоровьем, по-

---

<sup>23</sup> *Violence against Women: An EU-Wide Study*. The study was based on face-to-face interviews with 42,000 women, including women up to the age of 74 years.

ведение, связанное с проявлением насилия в прошлом, и злоупотребление наркотиками являются основными факторами риска для лиц, применяющих насилие по отношению к пожилым людям<sup>16</sup>. Факторы риска, касающиеся финансовых злоупотреблений, могут включать «заимствование» будущего наследства, о чем сообщают страны Азии и Африки, а также ситуации, в которых взрослые дети отправляют своих родителей в дома для престарелых, с тем чтобы получить контроль над их финансовыми средствами и их имуществом, о чем сообщают европейские страны<sup>24</sup>.

53. На уровне общества сложившиеся традиции, допускающие применение насилия, предвзятое отношение к пожилым людям и женщинам, а также культурные ценности и социальные системы, также могут ухудшать положение пожилых женщин. Факторы риска отличаются друг от друга в зависимости от региона и во многом зависят от видов плохого обращения. Так, например, в странах Африки одним из основных факторов плохого обращения с женщинами в целом является нищета. В странах Азии, по мнению экспертов, рост неформальной экономики и повышение уровня безработицы сказывается на положении пожилых женщин, которым в этой ситуации угрожает нищета; в первую очередь это касается тех, кто проживает в сельских районах и имеет лишь ограниченный доступ к транспорту, водным ресурсам и услугам системы здравоохранения или вообще его не имеют. Имеются также сообщения о случаях, когда пожилых женщин выселяли из их домов или их земельных владений, где планировалось строительство городских кварталов<sup>24</sup>. В ряде случаев пожилые женщины из числа иммигрантов могут подвергаться особому риску плохого обращения с ними и насилия по отношению к ним из-за проблем, связанных с незнанием языка<sup>24</sup>.

## **G. Стратегии предотвращения и рекомендации**

54. Результаты различных исследований, проведенных к настоящему времени, не позволяют четко сформулировать научно обоснованные стратегии и разработать адресные программы практических мер по исправлению сложившегося положения, а также выделить необходимые ресурсы<sup>16</sup>. Поэтому на сегодняшний день в странах не имеется единых национальных систем и/или стратегий, направленных на решение проблемы плохого обращения с пожилыми людьми и насилия по отношению к ним. В разных секторах существуют различные программы предотвращения и инициативы, которые также осуществляются в рамках систем здравоохранения и охраны психического здоровья, часто в форме профессиональной подготовки сотрудников систем здравоохранения и сотрудников учреждений по уходу за престарелыми, а также профессиональной подготовки в социальных службах, органах правосудия и в жилищном секторе<sup>16</sup>. Эти инициативы могут быть и не направлены конкретно на оказание помощи пожилым женщинам, однако они являются частью более широкой кампании по предотвращению насилия со стороны сексуальных партнеров, бытового насилия и предвзятого отношения к пожилым людям или кампании по улучшению здоровья населения.

---

<sup>24</sup> Expert Group Meeting on Neglect, Violence and Abuse, New York, 5-7 November 2013.

55. Ряд государств-членов уже приступили к решению этой проблемы, однако здесь необходим более системный и согласованный подход к предотвращению насилия и защите пожилых женщин на национальном и местном уровнях, а также в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций. В связи с этим важное значение приобретает расширение имеющейся базы знаний и принятие мер, направленных на разработку соответствующих руководящих принципов и определений, которые будут использоваться в глобальном масштабе.

#### **IV. Обновленная информация о последних важных событиях, касающихся региональной политики, инициативах гражданского общества и публикациях**

##### **A. События, касающиеся региональной политики**

56. Как отмечается в пункте 20 выше, в феврале 2014 года Совет Европы принял не обязательную для исполнения рекомендацию относительно прав пожилых лиц, которая основывается на положениях существующих международных документов, таких как Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод и Европейская социальная хартия. В преамбуле к упомянутой рекомендации отмечается, что существующие международные стандарты в области прав человека распространяются на лиц на всех этапах их жизни и представляют собой соответствующую нормативную основу для защиты прав человека пожилых людей и что сегодня необходимы дополнительные усилия, направленные на устранение пробелов в защите, возникающих из-за недостаточного полного соблюдения существующих законов.

57. Упомянутая рекомендация охватывает аспекты, касающиеся недопущения дискриминации пожилых людей, их самостоятельности и участия в принятии решений и их защиты от насилия и плохого обращения, а также социальной защиты и занятости, соответствующих и доступных услуг, системы здравоохранения и доступа к правосудию, включая и условия содержания под стражей. В этой рекомендации также приводятся примеры передовой практики, часть которых основывается на действующем законодательстве, а другие — на соответствующей политике и программах.

58. Помимо упомянутых примеров законодательных мер, принимаемых в целях предотвращения возрастной дискриминации в ряде стран Европейского союза, таких как Соединенное Королевство и Швеция, в рекомендации также затрагиваются вопросы защиты от плохого обращения и насилия, независимо от их условий и обстоятельств, и в ней содержится призыв к государствам-членам уделять особое внимание мерам по повышению информированности относительно необходимости защиты пожилых людей от финансовых злоупотреблений, в том числе от обмана и мошенничества. В рекомендации также подчеркивается необходимость мер по повышению информированности соответствующих сотрудников и лиц, осуществляющих уход за престарелыми, с тем чтобы они могли выявлять случаи плохого обращения и информировать о них соответствующие органы, а также проводить эффективное расследование сообщений о насилии по отношению к пожилым людям и оказывать пострадавшим необходимую помощь и поддержку. Приведенные примеры передовой

практики включают создание служб телефонной помощи для передачи сообщений о случаях плохого обращения, в частности в Бельгии, Чешской Республике, Финляндии и Франции; проверку биографических данных в Соединенном Королевстве, с тем чтобы работодатели и организации добровольцев могли проверять лиц на предмет наличия правонарушений при найме их на работу с пожилыми людьми; а также различные кампании по повышению информированности, протоколы, руководящие принципы и учебные программы, помогающие людям выявлять и/или предотвращать случаи плохого обращения с пожилыми людьми.

59. Что касается самостоятельности пожилых людей, то в упомянутой рекомендации затрагиваются вопросы, касающиеся самостоятельного принятия решений, такие как дееспособность, меры по защите, уважение человеческого достоинства и соблюдение неприкосновенности частной жизни. В качестве примеров передовой практики приводятся принятие и/или введение в действие в Бельгии и Чешской Республике в 2014 году нового законодательства, которое вносит изменения в действующие положения, касающиеся ограничения дееспособности, что позволит пожилым людям обращаться за помощью или назначать других лиц представлять их интересы.

60. На своей четвертой сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе в мае 2014 года, участники Конференции министров социального развития Африканского союза одобрили проект протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав пожилых людей в Африке, который будет препровожден Ассамблее глав государств и правительств стран — членов Африканского союза для утверждения и подписания. В соответствии с этим протоколом подписавшие его государства должны будут включить в свое национальное законодательство Принципы Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей<sup>25</sup>, которые касаются независимости пожилых людей, их участия в принятии решений, ухода за ними, реализации их внутреннего потенциала и уважения их достоинства. Протокол направлен на обеспечение того, чтобы эти принципы стали юридически обязательными в качестве основы для защиты прав пожилых людей. Статьи упомянутого протокола охватывают, в частности, ликвидацию дискриминации, обеспечение доступа к правосудию и одинаковую защиту перед законом, право принимать решения, защиту против дискриминации при приеме на работу, социальную защиту, защиту от плохого обращения и вредной традиционной практики, защиту пожилых женщин, уход и поддержку, уход на дому, поддержку по уходу за детьми, находящимися в уязвимом положении, защиту пожилых инвалидов, защиту пожилых людей, пострадавших от конфликтов или бедствий, доступ к услугам служб здравоохранения, доступ к образованию и информации, участие в программах и культурно-массовых и оздоровительных мероприятиях, доступ к соответствующей инфраструктуре и доступ к кредитам.

## **В. Всемирный доклад о социальной защите за 2014/15 год**

61. Во *Всемирном докладе о социальной защите за 2014/15 год*, опубликованном в июне 2014 года Международной организацией труда, имеется глава, по-

---

<sup>25</sup> Резолюция 46/91 Генеральной Ассамблеи, приложение.

священная социальной защите пожилых женщин и мужчин<sup>26</sup>. В докладе подчеркивается, что социальная защита играет все более важную роль в обеспечении гарантий дохода пожилых людей во многих странах мира. В 2010–2012 годах пенсию по возрасту получали 51,5 процента населения всех стран мира в возрасте, превышающем установленный законом для выхода на пенсию. Однако между развивающимися странами по-прежнему сохраняются существенные различия в пенсионном обеспечении. Более высокие показатели отмечаются в Латинской Америке и в Азии, где пенсию по возрасту получают соответственно 56,1 процента и 47,0 процента пожилых людей. Показатели пенсионного обеспечения существенно ниже в странах Северной Африки (36,7 процента) и на Ближнем Востоке (29,5 процента) и еще ниже в странах Африки, расположенных к югу от Сахары (16,9 процента).

62. Прогресс, достигнутый в последнее время в этой области, выражается в увеличении числа стран, в которых уровень пенсионного обеспечения превышает 90 процентов численности группы населения, возраст которого превышает установленный законом для выхода на пенсию: с 45 стран в 2000 году до 34 стран в 2010–2012 годах. Кроме того, в период с 2000 по 2010–2012 годы число стран, в которых пенсию по возрасту получали менее 20 процентов населения, сократилось с 73 до 57 стран.

63. Согласно вышеупомянутому докладу, показатели пенсионного обеспечения в странах с накопительными системами, как правило, ниже, а часто и существенно ниже среди женщин, чем среди мужчин, что обусловлено меньшей представленностью женщин на рынке труда, тем фактом, что значительное число женщин занимаются индивидуальной трудовой деятельностью или заняты на неоплачиваемой работе в семье, а также тем фактом, что продолжительность трудовой деятельности женщин, как правило, короче, и она не является непрерывной. Вместе с тем в качестве положительного момента в докладе отмечается, что дискриминационные положения, такие как установленный законом возраст для выхода на пенсию, вынуждающий женщин выходить на пенсию раньше мужчин, находятся в процессе отмены, хотя это положение остается в силе в 52 странах<sup>27</sup>. При этом во все большем числе стран для целей начисления пенсии учитывается отпуск по беременности и родам и отпуск по уходу за ребенком.

64. В докладе также подчеркивается, что гарантии дохода в пожилом возрасте зависят от возможности получения и ценовой доступности таких социальных услуг, как услуги системы здравоохранения и услуги по долгосрочному уходу. Помимо охраны здоровья, доступ к таким услугам играет крайне важную роль в защите пожилых людей от нищеты, связанной с состоянием здоровья.

65. В докладе признается прогресс, достигнутый в течение первого десятилетия нынешнего века, однако в нем также отмечается, что, несмотря на то, что половина населения планеты, достигшего пенсионного возраста, получает в настоящее время ту или иную пенсию, ее размер во многих случаях недостаточен для обеспечения гарантированного дохода. В докладе также отмечается, что с учетом действующих на сегодняшний день положений лишь 42 процента

<sup>26</sup> International Labour Organization, *World Social Protection Report 2014/15: Building Economic Recovery, Inclusive Development and Social Justice* (Geneva, 2014), chap. 4.

<sup>27</sup> Там же, приложение IV, таблица В.6.

работающего населения может надеяться на получение в будущем пенсии по возрасту.

66. Содержащиеся в докладе выводы указывают на то, что без решения проблемы обеспечения для пожилых людей надлежащих и более широких гарантий дохода и соответствующих социальных услуг и услуг системы здравоохранения цели в области устойчивого развития на период после 2015 года, касающиеся сокращения масштабов и ликвидации нищеты, будут по-прежнему труднодостижимыми, а с проблемой нищеты будет сталкиваться все большее число пожилых людей во всех регионах мира.

### **С. Паллиативный уход**

67. 24 мая 2014 года на своей шестьдесят седьмой сессии Всемирная ассамблея здравоохранения приняла резолюцию WHA67.19 об укреплении паллиативного ухода в качестве одного из компонентов комплексного ухода, осуществляемого на протяжении всей жизни человека. В этой резолюции — первой по этой проблематике — Всемирная ассамблея здравоохранения, признала, что паллиативный уход имеет исключительно важное значение для улучшения качества жизни, благополучия, комфорта и сохранения человеческого достоинства пациентов и, в частности, указала на то, что потребности в паллиативном уходе будут увеличиваться в связи со старением населения и ростом уровня заболеваемости по неинфекционным и другим хроническим болезням во всех регионах мира. Ассамблея также признала, что в большинстве стран мира в настоящее время имеются лишь ограниченные возможности в плане паллиативного ухода, и призвала государства-члены развивать и контролировать системы низкочувствительного и доступного для всех паллиативного ухода, уделяя особое внимание первичному, общинному и домашнему уходу и всеобщему доступу к таким услугам<sup>28</sup>.

### **Д. Прогресс в деле оценки благосостояния пожилых людей**

68. Отсутствие дезагрегированных по возрасту данных для оценки социально-экономического положения пожилых людей на протяжении длительного времени считалось одной из главных причин отсутствия информации об условиях жизни пожилых людей и должного внимания этим вопросам в национальных стратегиях и программах развития развивающихся стран. В связи с этим при финансовой поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения организация HelpAge International приступила к созданию глобальной базы данных о положении пожилых людей (Global Age Watch Index). Для ее пользователей она была официально открыта в 2013 году в Международный день пожилых людей. Эта база данных призвана предоставлять органам, определяющим политику, и другим заинтересованным

---

<sup>28</sup> Вопрос о паллиативном уходе в качестве одного из вопросов, касающихся здравоохранения и прав человека, обсуждался на двух сессиях Рабочей группы открытого состава в 2012 и 2013 годах и рассматривался в докладе Генерального секретаря, представленном Комиссии по социальному развитию на ее пятьдесят второй сессии (E/CN.5/2014/4), в частности в разделе «Назревающие проблемы в сфере предоставления услуг здравоохранения».

сторонам инструменты для исследований, касающихся политики, и анализа, результаты которых будут также способствовать проведению сопоставлений между разными странами. Она также призвана обеспечивать учет основных проблем, которые создает стареющее население, начиная от необходимости обеспечения гарантий дохода и охраны здоровья пожилых людей и кончая устранением проявлений возрастной дискриминации. Содержащиеся в этой базе статистические данные были собраны из международно сопоставимых источников и в основном отражают мнения самих пожилых людей относительно их положения, их возможностей в плане приспособления к новым условиям, а также к условиям, которые создаются в общинах для облегчения их жизни (см. таблицу 2). Организация HelpAge смогла собрать данные по 91 стране и планирует отслеживать прогресс в ее расширении и пополнении новыми данными.

Таблица 2

**Области деятельности и показатели базы данных Global Age Watch Index**

<i>Области деятельности</i>	<i>Показатели</i>
<b>Гарантии дохода</b>	Пенсионное обеспечение Процентная доля бедных среди пожилых людей Потребление/доходы населения Доля лиц в возрасте 60 лет и старше общей численности населения Потребление/доход
<b>Состояние здоровья</b>	Ожидаемая продолжительность жизни в возрасте 60 лет и ожидаемая продолжительность здоровой жизни Собственная оценка психического здоровья
<b>Образование</b>	Процентная доля населения в возрасте 60 лет и старше, имеющего средний или более высокий уровень образования
<b>Благоприятные условия</b>	Имеющиеся сети социальной поддержки (друзья, семья) Чувство безопасности в ночное время Ощущение гражданской свободы Уровень удовлетворения работой общественного транспорта

*Источник:* HelpAge International, Global Age Watch Index 2013.

## V. Выводы и рекомендации

69. Ряд государств-членов уже начали принимать меры по решению комплекса проблем, связанных с отсутствием заботы о пожилых людях, плохим обращением с ними и насилия по отношению к ним, в частности в отношении пожилых женщин, однако для предотвращения плохого обращения с ними и их защиты необходим более согласованный и универсальный подход. По мнению специалистов и экспертов, увеличение имеющегося на сегодняшний день объ-

ема знаний по этой проблематике и принятие мер, направленных на разработку общепринятых определений и руководящих принципов деятельности в этой области, имеет крайне важное значение. Не менее важным для государств-членов является и принятие комплексных мер по профилактике и реагированию на отсутствие заботы, плохое обращение и насилие в отношении пожилых людей, а также интеграция усилий, направленных на борьбу с насилием в отношении пожилых женщин, в рамки общей борьбы с насилием в отношении женщин в целом.

70. Отсутствие конкретных ссылок на возраст в различных документах и законах, направленных на борьбу с дискриминацией, как на международном, так и на национальном уровнях, признается в качестве одной из причин, подрывающих деятельность по защите и поощрению прав пожилых людей. Распространение борьбы с возрастной дискриминацией на все другие сферы деятельности, не ограничиваясь лишь занятостью и определенными видами профессиональной деятельности, а также на все формы множественной дискриминации пожилых людей, следует рассматривать в качестве одного из приоритетных направлений деятельности.

71. В связи с этим Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рекомендовать государствам-членам:

**а) рассмотреть вопрос о разработке конкретной ссылки и политических рамок для решения проблем отсутствия заботы о пожилых людях, плохого обращения с ними и насилия по отношению к ним;**

**б) принять меры к тому, чтобы борьба с насилием в отношении пожилых женщин стала составной частью глобальной кампании по борьбе с насилием в отношении женщин;**

**в) конкретно указывать на возраст в своих национальных законодательствах, направленных на борьбу с дискриминацией, и принимать действенные меры по предотвращению различных форм множественной дискриминации в отношении пожилых людей.**